

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 90 (1999)

**Heft:** 12

**Rubrik:** Veranstaltungskalender = Calendrier des manifestations

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Veranstaltungskalender

## Calendrier des manifestations

### Veranstaltungen SEV/VSE / Manifestations ASE/UCS

[www.sev.ch/vk.htm](http://www.sev.ch/vk.htm)

Datum/Ort – Date/Lieu      Thema – Sujet      Organisation/Information

#### SEV/ASE

16./17.6., 23./24.6., 4.8., 27.10.99 Lausanne	Séminaire pratique de contrôle d'installations et de mesures électrotechniques (1 journée)	ASE Romandie, Marius Vez, Tel. 021 312 66 96
16.6.99 Biel 10.11.99 Fehraltorf	Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen 1. Kurstag	SEV BER-WB, Ruth E. Moser, 8320 Fehraltorf Tel. 01 956 12 96, ruth.moser@sev.ch
23.6.99 Biel 17.11.99 Fehraltorf	Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen 2. Kurstag	SEV BER-WB, Ruth E. Moser, 8320 Fehraltorf Tel. 01 956 12 96, ruth.moser@sev.ch
29./30.6., 24./25.11.99 Fehraltorf	Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen 3. Kurstag	SEV BER-WB, Ruth E. Moser, 8320 Fehraltorf Tel. 01 956 12 96, ruth.moser@sev.ch
22.6., 20.9., 18.11.99 Fehraltorf	Elektrische Ausrüstung von Maschinen EN 60204 (1 Tag)	SEV, A. Eggenberger, 8320 Fehraltorf Tel. 01 956 14 00, Fax 01 956 11 22
8./15./22./29.9.99 Fehraltorf	Schulung (4 Tage): Innerbetriebliche Installationsarbeiten nach NIV Art. 13	SEV BER-WB, Ruth E. Moser, 8320 Fehraltorf Tel. 01 956 12 96, ruth.moser@sev.ch
9.9.99 Delsberg/ Delémont	115. Generalversammlung des SEV 115e Assemblée générale de l'ASE	SEV, Luppenstr. 1, 8320 Fehraltorf Tel. 01 956 11 23, Fax 01 956 11 22
9./16./23.9.99 Fehraltorf	Schulung (3 Tage): Eingeschränkte Installationsarbeiten nach NIV Art. 15/16	SEV BER-WB, Ruth E. Moser, 8320 Fehraltorf Tel. 01 956 12 96, ruth.moser@sev.ch
24.9.99 Luzern	78. ordentliche Delegiertenversammlung der PKE	PKE, Freigutstr. 16, 8027 Zürich Tel. 01 287 92 22
5., 6., 7.10.99 Fehraltorf	Kurs: Praktisches Messen II (1 Tag)	SEV BER-WB, Ruth E. Moser, 8320 Fehraltorf Tel. 01 956 12 96, ruth.moser@sev.ch
6.10.99 Lausanne	Elektrische Ausrüstung von Maschinen EN 60204 (1 Tag)	SEV, A. Eggenberger, 8320 Fehraltorf Tel. 01 956 14 00, Fax 01 956 11 22
11.11.99 Lugano	Giornata d'informazione per i responsabili e incaricati dell'esercizio di impianti elettrici	SEV, Rose-Marie Schwämmle, 8320 Fehraltorf Tel. 01 956 11 39, Fax 01 956 11 22

#### Informationstechnische Gesellschaft des SEV (ITG)

24.6.99 Au-Wädenswil	Sponsortagung Axicom AG: Miniaturrelais – quo vadis? Neueste Trends	Sekretariat ITG, Luppenstr. 1, 8320 Fehraltorf Tel. 01 956 11 39, Fax 01 956 11 22
2.9.99 Zürich	Tagungsreihe Informationstechnik als Wegbereiter der Innovation: IT-Kompetenz – Inhouse oder Outsourcing?	Sekretariat ITG, Luppenstr. 1, 8320 Fehraltorf Tel. 01 956 11 39, Fax 01 956 11 22
15.9.99 Brugg-Windisch	Fachgruppe FOBS der ITG: Intelligente Relais	Sekretariat ITG, Luppenstr. 1, 8320 Fehraltorf Tel. 01 956 11 39, Fax 01 956 11 22
29.9.99 Zürich	Symposium, Fachgruppe SW-E der ITG: Methoden und Werkzeuge für die Entwicklung eingebetteter Systeme	Sekretariat ITG, Luppenstr. 1, 8320 Fehraltorf Tel. 01 956 11 39, Fax 01 956 11 22

#### Energietechnische Gesellschaft des SEV (ETG)

23.6.99 Murten	Nouvelles techniques dans les tunnels routiers (avec visite de tunnel / mit Tunnelbesichtigung)	Sekretariat ETG, Luppenstr. 1, 8320 Fehraltorf Tel. 01 956 11 39, Fax 01 956 11 22
30.9.99 Olten	Informationstagung: Mehr Strom im Einklang mit der Natur	Sekretariat ETG, Luppenstr. 1, 8320 Fehraltorf Tel. 01 956 11 39, Fax 01 956 11 22
26.10.99 Schaffhausen	Sponsortagung mit ABB CMC: Globale zukünftige Technik für den Installationsbereich	Sekretariat ETG, Luppenstr. 1, 8320 Fehraltorf Tel. 01 956 11 39, Fax 01 956 11 22

#### VSE/UCS

9.9.99 Delsberg/ Delémont	108. Generalversammlung des VSE 108e Assemblée générale de l'UCS	VSE/UCS, Postfach 6140, 8023 Zürich Tel. 01 211 51 91, Fax 01 221 04 42
10.10.99 Aarau	Ausserordentliche Generalversammlung des VSE	VSE, Postfach 6140, 8023 Zürich Tel. 01 211 51 91, Fax 01 221 04 42
20.10.99 Ort noch nicht bek.	Fachtagung: EMV in elektrischen Energieversorgungsanlagen	FKH, 8044 Zürich, Tel. 01 251 44 33 Fax 01 251 44 41

## Calendrier des manifestations

28.10.99 Baden	Fachtagung: Marktöffnung für die Elektrizitätswirtschaft	FH Aargau / VSE, Gustav Rais, 8023 Zürich Tel. 01 211 51 91, Fax 01 221 04 42
18.2.2000 Bern	VSE-Symposium	VSE, Gustav Rais, 8023 Zürich, Tel. 01 211 51 91 Fax 221 04 42

### Schweiz / Suisse

• Neueinträge

16./17.6.99 Zürich	3. Schweizer IIR-Energiekonferenz: Ihr EW im Wettbewerb	IIR, D-65843 Sulzbach, Tel. +49 6196 585 460 Fax +49 6196 585 485
21.–24.6.99 Luzern	Tragbare Brennstoffzellen	European Fuel Cell Forum, 5452 Oberrohrdorf Tel. 056 496 72 92, Fax 056 496 44 12
24.–28.8.99 Basel	Sun 21 1999	Sun 21, P.O. Box 332, 4010 Basel, Tel. 061 271 03 89, Fax 061 271 10 83, info21@sun21.ch
31.8.–3.9.99 Basel	Ineltec 99 – Internationale Fachmesse für Elektronik, Automatisierung und Elektrotechnik	Messe Basel, 4021 Basel, Tel. 061 686 20 20 Fax 061 686 21 94, www.messebasel.ch/ineltec
7.–9.9.99 Lausanne	8th European Conference on Power Electronics and Applications	EPE, c/o secr. SRBE, B-1050 Bruxelles Tel. +32 2 629 28 19, Fax +32 2 629 36 20
7./8.9.99 Zürich	5. Schweizer IIR-Telecom-Kongress: Telconet 99 Schweiz	IIR, D-65843 Sulzbach, Tel. +49 6196 5850 www.iir-germany.com/telconet99-schweiz
13.–17.9.99 Lausanne	Ecal 99 – The 5th European Conference on Artificial Life	Ecal 99, 1015 Lausanne, Tel. 021 693 66 35 Fax 021 693 52 63, www.epfl.ch/ecal99
21.–25.9.99 Basel	Orbit – Fachmesse für Informatik, Kommunikation und Organisation	Messe Basel, 4021 Basel, Tel. 061 686 20 20 Fax 061 686 21 94, www.messebasel.ch/orbit
8.–17.10.99 Genève	Telecom 99 und Interactive 99	Telecom 99, 1211 Genève, Tel. 022 730 61 61 Fax 022 730 64 44, www.itu.int/telecom
21.–24.10.99 Biel	2. Schweizer Hausbau- und Minergie-Messe	SH-Holz, 2504 Biel, Tel. 032 344 03 87 Fax 032 344 03 91
23.–26.11.99 Zürich	Sicherheit – Fachmesse für Sicherheit, Arbeitsschutz, Arbeits-, Informatik- und Kommunikationssicherheit	Reed Messen AG, 8117 Fällanden, Tel. 01 806 33 99, Fax 01 806 33 43, www.reed.ch/sicherheit
9.–14.4.2000 Davos	AP 2000 – Millennium Conference on Antennas & Propagation. Call for Papers: 1.7.99	Estec, NL-2200 AG Noordwijk, Tel. +31 71 565 50 05, confburo@estec.esa.nl/AP2000
• 5.–8.9.2000 Basel	S.A.W. – Swiss Automation Week Einsendetermin S.A.W.-Award: 31.12.99	S.A.W., 4021 Basel, Tel. 061 686 20 20 Fax 061 686 21 89, www.messebasel.ch/saw

### Ausland / Etranger

• Neueinträge

19.–23.6.99 Istanbul	Elec Istanbul	Elec Promotion, F-75116 Paris Tel. +33 1 53 23 99 99, Fax +33 1 53 23 99 70
20.–24.6.99 Paris	Jicable 99 – 5th International Conference on Insulated Power Cables	Jicable 99, F-75724 Paris Cedex 15, Tel. +33 1 44 49 60 17, lucien.deschamps@der.edgdf.fr
29./30.6.99 Wien	Powerline – Daten und Telekommunikation über das Stromnetz	IIR, A-1150 Wien, Tel. +43 891 59 222 Fax +43 891 59 200
12./13.7.99 York	11th Int. Conference on Electromagnetic Compatibility	IEE, London WC2R 0BL, Tel. +44 171 344 5467 Fax +44 171 240 8830, mcorner@iee.org.uk
26.–28.7.99 Strathclyde, Glasgow	3th Int. Conf. on Advanced A/D and D/A Conversion Techniques and Applications	IEE, London WC2R 0BL, Tel. +44 171 344 5472 Fax +44 171 240 8830, adda99@iee.org.uk
1.–3.9.99 Canterbury	9th International Conference on Electrical Machines and Drives	IEE, London WC2R 0BL, Tel. +44 171 344 5467 Fax +44 171 240 8830, mcorner@iee.org.uk
20.–22.9.99 Turin	Icefa 99 – 6. Int. Konferenz über elektrische Sicherungen und ihre Anwendungen	Icefa 99, I-10125 Turin, Tel. +39 11 3919 778 Fax +39 11 6509 471, icefa@ien.it
20.–24.9.99 Kuala Lumpur	Symposium sur le thème des systèmes électriques dans les pays en voie d'industrialisation rapide	Cigré, F-75008 Paris, Tel. +33 1 53 89 12 90 Fax +33 1 53 89 12 99, cigre@world-net.sct.fr
21.–23.9.99 Gelsenkirchen	6th Int. Conference: Batteries for Utility Energy Storage	EUS GmbH, D-45886 Gelsenkirchen Tel. +49 209 167 2200, www.eus.de
22.–24.9.99 Trier	Eurel Conference: Measurement, Modelling and Evaluation of Computer and Communication Systems	MMB 99, D-54286 Trier, Tel. +49 651 201 2848 www.informatik.uni-trier.de/mmb99
• 23./24.9.99 Dresden	3. Fachtagung: Arbeiten unter Spannung	VDE, D-01062 Dresden, Tel. +49 351 463 4574, Fax +49 351 463 7036, ihh@ehhn1.et.tu-dresden.de
27.9.–1.10.99 Köln	NIR 99: Nichtionisierende Strahlung – mit ihr leben in Arbeit und Umwelt	NIR 99, D-50941 Köln, Tel. +41 221 3778 442 Fax +41 221 3778 723, www.bgfue.de
28.–30.9.99 Madrid	Distributech DA/DSM and Power Delivery Europe 99	Penn Well Europe, NL-3506 GK Utrecht, Tel. +31 30 265 0963, www.pennwell-europe.com
• 29./30.9.99 Stuttgart	Werterhaltung von Isolationssystemen in Betriebsmitteln Transformatoren – Schaltanlagen – Kabel	Micafil AG, 8048 Zürich, Tel. 01 435 63 29, Fax 01 435 64 44, clara.marzullo@chmii.mail.abb.com
4.–8.10.99 München	European Microwave Week: GAAS 99 / Wireless 99	European Microwave, UK-London E14 9NN Tel. +44 171 861 6391, www.eumw.com
18.–23.10.99 Düsseldorf	Interkama 99 – Int. Fachmesse für industrielle Kommunikations-, Automatisierungs-, Mess- und Analysetechnik	Düsseldorfer Messges. mhB, D-40001 Düsseldorf Tel. +49 211 4560 01, www.tradefair.de

18.-20.10.99 Gmunden	Hydropower into the next Century – III	Hydropower & Dams Aqua Media Int. Ltd., Tel. +44 181 643 4727, conf@hydropower.cix.co.uk
27.-30.10.99 Berlin	Belektro – Fachmesse für Elektrotechnik 99	Fair Team, 4011 Basel, Tel. 061 281 91 95 Fax 061 281 77 91, fairteam@swissonline.ch
4.-6.11.99 Dornbirn	Intertech Bodensee – 10. Internationale Technologie-messe	Olma Messen, 9008 St. Gallen, Tel. 071 242 01 88 www.olma-messen.ch
15.-17.11.99 Barcelona	World Congress on Insulator Technologies for the Year 2000 and Beyond	Insulator News & Market Report www.inmr.com/2000/general.htm
23.-25.11.99 Nürnberg	SPS/IPC/Drives 99 – Elektrische Automatisierungstechnik, Systeme und Komponenten	Mesago, D-70178 Stuttgart, Tel. +49 711 61946 0 Fax +49 711 61946 98, buss@mesago.de
30.11.-2.12.99 London	Railtex 99: 4th International Exhibition of Railway Equipment, Systems and Services	Mack-Brooks Ltd., Hertfordshire AL10 0RN, Tel. +44 1707 275 641, Fax +44 1707 275 544
• 7.-9.12.99 Taipeh	EMC Asia 99 – 2. internationale Messe mit Workshops für elektromagnetische Verträglichkeit	Mesago, D-70178 Stuttgart, Tel. +49 711 619 46 38, Fax +49 711 619 46 94, www.mesago.de
24./25.1.2000 Paris	MEIE 2000 – 2nd European Conference on Industrial Electrical Equipment and Environment	MEIE 2000, F-75724 Paris Cedex 15 Tel. +33 1 44 49 60 69, s.e.e@wanadoo.fr
22.-24.2.2000 Düsseldorf	EMV-Kongress	Mesago, EMV 2000, D-70178 Stuttgart Tel. +49 711 61946 75, tonnemacher@mesago.de

**Kurse und Vorträge / Cours et conférences**

• Neucinträge

16./17.6.+22./23.9.99 Kolfingern/Fischingen	Beziehung zum Kunden für Elektrotechniker	Infel, 8021 Zürich, Tel. 01 299 41 41 Fax 01 299 41 40, www.infel.ch
16.6., 25.6.99 Zürich	Seminar: E-Commerce für Führungskräfte	SAP, 8022 Zürich, Tel. 01 286 31 11 Fax 01 202 92 83, www.sap-verband.ch
17.6.99	Biologische Wirkung elektrischer und magnetischer Felder auf Menschen, Tiere und Pflanzen	Montena EMC SA, 1728 Rossens Tel. 026 411 93 33, Fax 026 411 93 30
21.6., 13.9., 15.11.99 Luzern	Seminarreihe: Elektronik Know-How(r)w	HS Technik+Architektur, Fachstelle Elektronik Luzern, Tel. 041 349 33 11
22.6.99 Rüslikon	Tagung: Biotreibstoffe	Enet, 3000 Bern 16, Tel. 031 350 00 05 Fax 031 352 77 56
23.6.99 Lausanne	Colloque: Nouvelles technologies de transport: quelles perspectives pour Swissmetro? Simultanübersetzung	Cast-EPFL, 1015 Lausanne, Tel. 021 693 35 75, Fax 021 693 47 47
1.7.99 Langenthal	Industrie-Design-Tag	PR Access AG, 3000 Bern 13, Tel. 031 310 88 60, Fax 031 310 88 61, barbara.koehler@pr-access.ch
• 1.7.99 Zürich	Seminar: Recht im Electronic Business	SAP, 8022 Zürich, Tel. 01 286 31 11 Fax 01 202 92 83, www.sap-verband.ch
• 2.7.99 Lausanne	Research Day 99: Mobile Communication Systems	EPFL-SSC, 1015 Lausanne, Tel. 021 693 56 37, Fax 021 693 47 10, sscwww.epfl.ch
7./8.9., 23./24.11.99 Bern	Datenkommunikation und Netzwerke	Telecom Consulting Group, 3600 Thun Tel. 033 335 35 25, www.avataris.ch/tcg
7./8.9., 27./28.10.99 Merlischachen	Marketing als Erfolgsbasis, zweiteiliger Kurs	Infel, 8021 Zürich, Tel. 01 299 41 41 Fax 01 299 41 40, www.infel.ch
9.9., 1.12.99 Bern	Neue Informations- und Kommunikationstechnologien (NIKT) für Nichttechniker	Telecom Consulting Group, 3600 Thun, Tel. 033 335 35 25, www.avataris.ch/tcg
19./20.10.99 Männedorf	Beziehung zum Kunden erfolgreich gestalten	Infel, 8021 Zürich, Tel. 01 299 41 41 Fax 01 299 41 40, www.infel.ch
27.10.99 Zürich	EMV/EMF in der Niederspannungsinstallationspraxis – emissionsarme Elektroinstallationen	Arnold Engineering/FKH, Tel. 01 828 15 51 Fax 01 828 15 52